



AKKU- HAARGLÄTTER

Deutsch

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

English

Instructions for Use
from page 11

Français

Mode d'emploi
à partir de la page 19

Nederlands

Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 27

Polska

Instrukcja obsługi
od strony 35

Akku-Haarglätter

Battery Hair Straightener

Batterie Lisseur de cheveux

Batterij haar stijltang voor het haar

Prostownica do włosów na baterie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

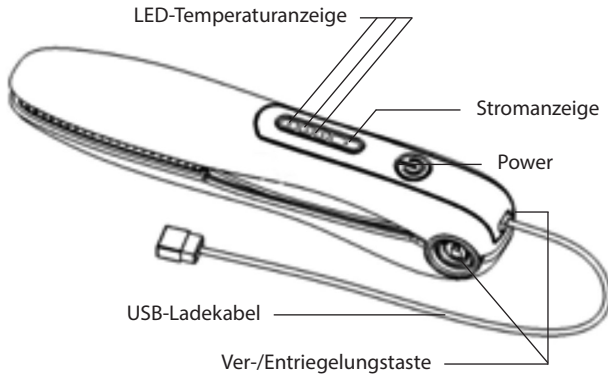
wir freuen uns, dass Sie sich für den Hair Genie Akku-Haarglätter entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden! Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Mailadresse:

kundenservice@hsphanseshopping.de

LIEFERUMFANG UND GERÄTEÜBERSICHT

- Haarglätter
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung



! ALLGEMEINE HINWEISE

- Vor der ersten Benutzung: Entnehmen Sie den Haarglätter vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Beschädigungen.
- Dieses Gerät ist nur zum Bearbeiten von Kopfhhaaren vorgesehen.
- Dieses Gerät darf auch von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Anwendungen bestimmt.
- Lassen Sie nur autorisierte Fachhändler alle Arten von Schäden am Gerät reparieren.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Von Wasser fernhalten.** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
- Überprüfen Sie das Gerät immer auf Beschädigungen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, darf es nicht benutzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist.
- Berühren Sie Gerät, Netzkabel oder Stecker niemals mit feuchten Händen.
- Stecken Sie keine Metallgegenstände in das Gerät, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Der Haarglätter wird während des Betriebs heiß! Halten Sie das Gerät von brennbaren Gegenständen fern. Achten Sie darauf, dass Sie keinen direkten Kontakt mit der Heizfläche haben, insbesondere mit den Augen, Ohren, Gesicht und Hals.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen.



AKKU- UND LADEHINWEISE

- Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, das Ladegerät zu entfernen, wenn es vollständig geladen ist.
- Während des Ladevorgangs kann der Haarglätter nicht verwendet werden.
- Die Stromanzeige-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sie leuchtet grün, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
- Sobald die Akkuladung weniger als 30 % beträgt, leuchtet die Stromanzeige-LED rot. Ist der Akku fast leer, blinkt das rote Licht 5 Mal und das Gerät schaltet sich automatisch aus.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Der Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie nie Akkus offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Um die maximale Ladekapazität zu erreichen, ist es wichtig, dass Sie den Akku vor der ersten Benutzung des Gerätes vollständig aufladen.
- Laden Sie den Akku immer nur mit einem passenden USB-Kabel auf.
- Wickeln Sie das USB-Kabel niemals während des Ladevorgangs oder nach dem Gebrauch um das Gerät, da dies zu Schäden am Ladekabel führen kann.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht gequetscht, gebogen oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Damit das Gerät über eine Steckdose aufgeladen werden kann ist ein USB-Netzteil erforderlich. Dieses ist nicht im Lieferumfang enthalten.



BEDIENUNG

Hinweis: Um eine optimale Leistung zu erzielen, laden Sie bitte den Haarglätter vor der Verwendung vollständig auf.

1. Einschalten: Drücken Sie die POWER-Taste für 2 Sekunden. Das Gerät beginnt nun aufzuheizen. Die Temperaturanzeige blinkt, so lange der Haarglätter sich erhitzt. Wenn die Temperaturanzeige-LED durchgängig leuchtet ist die vorgewählte Temperatur erreicht und das Gerät ist betriebsbereit.
2. Der Haarglätter heizt automatisch auf 180 °C (gelbe Anzeige). Durch Drücken der POWER-Taste können Sie die Temperatur auf die von Ihnen gewünschte Gradzahl einstellen. Sie haben die Wahl zwischen 160 °C (blaue Anzeige), 180 °C (gelbe Anzeige) und 200 °C (rote Anzeige).

Achtung: Die Gradzahl richtet sich nach der Dicke Ihrer Haare. Wenn Sie sich unsicher sind, beginnen Sie mit der niedrigsten Gradzahl und steigern Sie diese, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.

3. Trocknen und kämmen Sie Ihre Haare, um mögliche Verflechtungen zu entfernen.
4. Teilen Sie Ihre Haare in dünne Strähnen.

Achtung: Das Gerät ist nur zur Anwendung auf trockenen Haaren geeignet!

5. Um das Gerät zu öffnen, drücken Sie auf die Entriegelungstaste. Das Symbol mit dem geöffneten Schloss muss nach außen zeigen.
6. Um die Haare zu glätten, greifen Sie eine Haarsträhne und führen diese in den Haarglätter ein. Mit einer Hand halten Sie die Strähne gespannt, mit der anderen führen Sie den Haarglätter langsam über die Strähne vom Haaransatz bis zur Spitze.

7. Um Wellen zu erzeugen greifen Sie eine Haarsträhne und führen diese in den Haarglätter ein. Drehen Sie den Haarglätter um 180° in die gewünschte Wellen-Richtung und führen Sie den Haarglätter langsam über die Strähne vom Haaransatz bis zur Spitze.
8. Ausschalten: Drücken Sie die POWER-Taste für 2 Sekunden.
9. Verriegeln Sie das Gerät indem Sie den Haarglätter zusammendrücken und die Verriegelungstaste betätigen. Das Symbol mit dem geschlossenen Schloss muss nach außen zeigen.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät nicht bedienen, schaltet es sich nach 15 Minuten automatisch aus.

PFLEGE UND LAGERUNG

- Reinigen Sie den Haarglätter regelmäßig mit einem sauberen und feuchten Tuch.
- Halten Sie das Gerät auf keinen Fall unter Wasser, da sonst Flüssigkeit eindringen kann und der Haarglätter beschädigt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können das Gerät beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, frostfreien und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 3,7V (Lithium Ionen Batterie 2600mAh)
 Batterietyp: 18650 wiederaufladbar
 Schutzklasse: III
 Ladezeit: ca. 3–4 Stunden
 Ladespannung: DC 5V
 Betriebsdauer: ca. 30 Minuten

ENTSORGUNG



Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.



Akkus und Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.

Dear customer,

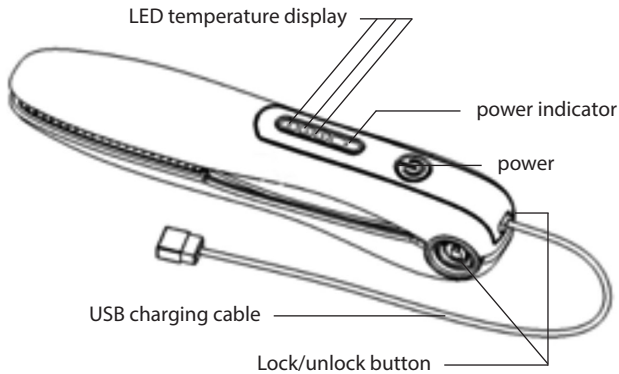
we are pleased that you have chosen the Hair Genie cordless hair straightener. Please read the manual carefully before using the device for the first time and keep it in a safe place. These instructions must also be handed over if the device is passed on. The manufacturer and importer assume no liability if the information in this manual is not observed! In the context of constant further development, we reserve the right to change the product, packaging or accompanying documentation at any time.

If you have any questions, please contact customer service via our email address:

kundenservice@hsphanseshopping.de

SCOPE OF DELIVERY AND EQUIPMENT OVERVIEW

- hair straightener
- USB charging cable
- instruction manual



GENERAL INFORMATION

- Before first use: Carefully remove the straightener from its packaging and check for completeness and damage.
- This device is only intended for processing hair on the head.
- This device may also be used by children 8 years of age and older and by persons with limited knowledge of its handling or sensory impairment, provided that they are supervised and trained in the safe use of the device and are aware of the dangers involved.
- Ensure that children do not play with the device.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial use.
- Have all types of damage to the device repaired by authorized dealers only.
- Excluded from the warranty are all defects caused by improper handling, damage or attempted repairs. This also applies to normal wear and tear.



SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep packaging materials away from children and pets. There is a danger of suffocation!
- Keep away from water. Do not use this unit near bathtubs, showers, washbasins, or other containers containing water.
- Always check the device for damage before putting it into operation. If the device shows visible damage, it must not be used.
- Do not use the unit if it has malfunctioned or fallen into water.
- Never touch the device, power cord or plug with wet hands.
- Do not insert metal objects into the unit to avoid electric shock.
- The straightener gets hot during operation! Keep the appliance away from flammable objects. Make sure that you have no direct contact with the heating surface, especially with the eyes, ears, face and neck.
- Do not use the device if flammable gases are present in the air.
- Keep sufficient distance from heat sources such as stoves or ovens.



BATTERY AND CHARGING INSTRUCTIONS

- Do not leave the device unattended during charging. Be sure to remove the charger when it is fully charged.
- The hair straightener cannot be used during charging.
- The power indicator LED lights red during charging. It lights green when the unit is fully charged.
- As soon as the battery charge is less than 30 %, the power indicator-LED lights red. If the battery is nearly empty, the red light flashes 5 times and the device switches off automatically.
- If the battery has leaked, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with the battery acid. In case of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clear water and seek medical attention immediately.
- The battery must not be disassembled, thrown into fire, immersed in liquids or short-circuited.
- Batteries don't belong in children's hands. Never leave batteries lying around open, there is a danger that they may be swallowed by children or pets.
- To achieve maximum charging capacity, it is important to fully charge the battery before using the unit for the first time.
- Always charge the battery with a suitable USB cable.
- Never wrap the USB cable around the device during charging or after use, as this may damage the charging cable.
- Make sure that the USB cable is not crushed, bent or laid over sharp edges and that it does not come into contact with hot surfaces.
- A USB power adapter is required so that the device can be charged via an electrical outlet. This is not included in the scope of delivery.



OPERATION

Note: To achieve optimum performance, please fully charge the straightener before use.

1. Turn it on: Press the POWER button for 2 seconds. The straightener will now start to heat up. The temperature display flashes as long as the straightener is heating up. If the temperature indicator LED is lit continuously, the preselected temperature has been reached and the unit is ready for operation.
2. The hair straightener automatically heats up to 180 °C (yellow display). By pressing the POWER button, you can set the temperature to the desired degree. You can choose between 160 °C (blue display), 180 °C (yellow display) and 200 °C (red display).

Attention: The temperature depends on the thickness of your hair. If you are unsure, start with the lowest value and increase it until you have achieved the desired result.

3. Dry and comb your hair to remove possible entanglements.
4. Divide your hair into thin strands.

Attention: The device is only suitable for use on dry hair!

5. To open the device, press the unlock button. The symbol with the lock open must point outwards.
6. To straighten the hair, grasp a strand of hair and insert it into the straightener. With one hand you hold the strand taut, with the other you lead the hair straightener slowly over the strand from the hairline to the tip.

7. To create waves, grab a strand of hair and insert it into the straightener. Turn the straightener 180° in the desired wave direction and slowly guide the straightener over the strand from the hairline to the tip.
8. Turn it off: Press the POWER button for 2 seconds.
9. Lock the appliance by compressing the straightener and pressing the lock button. The symbol with the lock closed must point outwards.

Hint: If you do not operate the device, it switches off automatically after 15 minutes.

CARE AND STORAGE

- Clean the hair straightener regularly with a clean and damp cloth.
- Do not under any circumstances keep the appliance under water, otherwise liquid may penetrate and damage the hair straightener.
- Do not use caustic or abrasive cleaning agents to clean the unit. These can damage the device.
- Allow the unit to cool completely before storing.
- Keep the unit and accessories out of the reach of children and animals in a dry, frost-free place away from direct sunlight.

TECHNICAL DATA

Voltage: 3,7V (Lithium Ion Battery 2600mAh)

Battery type: 18650 rechargeable

Protection class: III

Charging time: approx. 3–4 hours

Charging voltage: DC 5V

Operating time: approx. 30 minutes

DISPOSAL



Dispose of packaging material in an environmentally friendly manner and add it to the collection of recyclable materials.



This device is subject to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal household waste, but in an environmentally friendly manner via an officially approved disposal company.



Batteries must be removed and disposed of separately from the device before disposing of it. In the interests of environmental protection, batteries and accumulators must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of at appropriate collection points.

Cher client,

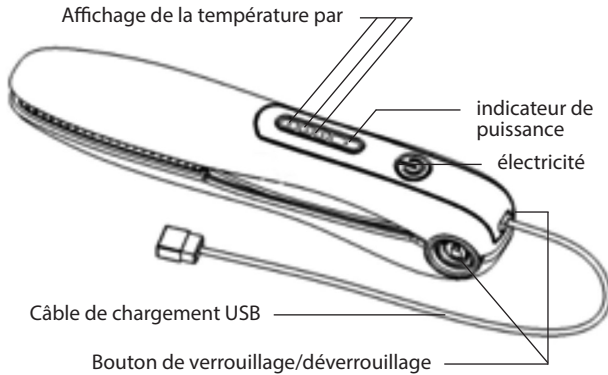
nous sommes heureux que vous ayez choisi le lisseur sans fil Hair Genie. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le dans un endroit sûr. Ces instructions doivent également être remises en cas de transmission de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-respect des informations contenues dans ce manuel ! Dans le cadre d'un développement constant, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou la documentation qui l'accompagne.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle via notre adresse e-mail:

kundenservice@hspanshopping.de

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT

- lisseur de cheveux
- Câble de chargement USB
- mode d'emploi



! INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant la première utilisation: Retirez soigneusement le lisseur de son emballage et vérifiez qu'il est complet et endommagé.
- Cet appareil est uniquement destiné au traitement des cheveux sur la tête.
- Cet appareil peut également être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant une connaissance limitée de sa manipulation ou d'une déficience sensorielle, à condition qu'ils soient supervisés et formés à son utilisation en toute sécurité et conscients des dangers qu'il comporte.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil est destiné à un usage personnel uniquement et n'est pas destiné à un usage commercial.
- Faites réparer tous les types de dommages à l'appareil uniquement par des revendeurs agréés.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une mauvaise manipulation, des dommages ou des tentatives de réparation. Ceci s'applique également à l'usure normale.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Garder les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !
- Tenir à l'écart de l'eau. N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Vérifiez toujours que l'appareil n'est pas endommagé avant de le mettre en service. Si l'appareil présente des dommages visibles, il ne doit pas être utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a mal fonctionné ou s'il est tombé dans l'eau.
- Ne jamais toucher l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans l'appareil pour éviter les chocs électriques.
- Le redresseur chauffe pendant le fonctionnement ! Tenir l'appareil à l'écart des objets inflammables. Veillez à ne pas avoir de contact direct avec la surface chauffante, en particulier avec les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
- Ne pas utiliser l'appareil si des gaz inflammables sont présents dans l'air.
- Tenez-vous à une distance suffisante des sources de chaleur telles que les poêles ou les fours.



BATTERIE ET INSTRUCTIONS DE CHARGE

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge. Veillez à retirer le chargeur lorsqu'il est complètement chargé.
- Le lisseur de cheveux ne peut pas être utilisé pendant la charge.
- La LED témoin d'alimentation s'allume en rouge pendant la charge. Il s'allume en vert lorsque l'appareil est complètement chargé.
- Dès que la charge de la batterie est inférieure à 30 %, le voyant d'alimentation - LED s'allume en rouge. Si la batterie est presque vide, le voyant rouge clignote 5 fois et l'appareil s'éteint automatiquement.
- Si la batterie a fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la batterie. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consulter immédiatement un médecin.
- La batterie ne doit pas être démontée, jetée au feu, immergée dans des liquides ou court-circuitée.
- Les piles n'appartiennent pas aux enfants. Ne laissez jamais les piles ouvertes, elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques.
- Pour obtenir une capacité de charge maximale, il est important de charger complètement la batterie avant la première utilisation de l'appareil.
- Chargez toujours la batterie avec un câble USB approprié.
- Ne jamais enrouler le câble USB autour de l'appareil pendant la charge ou après utilisation, car cela pourrait endommager le câble de charge.
- Veillez à ce que le câble USB ne soit pas écrasé, plié ou posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Un adaptateur d'alimentation USB est nécessaire pour que l'appareil puisse être rechargé via une prise électrique. Ceci n'est pas compris dans la livraison.



FUNCTIONNEMENT

Remarque : Pour obtenir des performances optimales, veuillez charger complètement le redresseur avant de l'utiliser.

1. Allumez-le : Appuyez sur la touche POWER pendant 2 secondes. L'appareil commence alors à chauffer. L'affichage de la température clignote tant que le redresseur est en marche. Si la LED d'indication de température est allumée en permanence, la température présélectionnée est atteinte et l'appareil est prêt à fonctionner.
2. Le lisseur chauffe automatiquement jusqu'à 180 °C (affichage jaune). En appuyant sur la touche POWER, vous pouvez régler la température au degré souhaité. Vous avez le choix entre 160 °C (affichage bleu), 180 °C (affichage jaune) et 200 °C (affichage rouge).

Attention : Le degré dépend de l'épaisseur de vos cheveux. Si vous n'êtes pas certain, commencez par la note la plus basse et augmentez-la jusqu'à ce que vous obteniez le résultat désiré.

3. Séchez et peignez vos cheveux pour éliminer les éventuels emmêlements.
4. Divisez vos cheveux en fines mèches.

Attention : L'appareil ne convient que pour une utilisation sur cheveux secs !

5. Pour ouvrir l'appareil, appuyez sur la touche de déverrouillage. Le symbole avec la serrure ouverte doit pointer vers l'extérieur.
6. Pour lisser les cheveux, saisissez une mèche de cheveux et insérez-la dans le lisseur. D'une main, vous tendez la mèche, de l'autre, vous guidez lentement le lisseur sur la mèche, de la racine à la pointe.

7. Pour créer des vagues, prenez une mèche de cheveux et insérez-la dans le lisseur. Tourner le lisseur de 180° dans la direction d'onde désirée et guider lentement le lisseur sur la mèche de la ligne des cheveux jusqu'à la pointe.
8. Eteignez-le : Appuyez sur la touche POWER pendant 2 secondes.
9. Verrouillez l'appareil en comprimant le redresseur et en appuyant sur le bouton de verrouillage. Le symbole avec la serrure fermée doit être dirigé vers l'extérieur.

Indice : Si vous n'utilisez pas l'appareil, il s'éteint automatiquement après 15 minutes.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Nettoyez régulièrement le lisseur à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- Ne gardez en aucun cas l'appareil sous l'eau, sinon du liquide pourrait pénétrer et endommager le lisseur.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Laisser l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit sec, à l'abri du gel et de la lumière directe du soleil.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 3,7V (Batterie Lithium Ion 2600mAh)
 Type de pile : 18650 rechargeable
 Classe de protection : III
 Durée de charge : env. 3–4 heures
 Tension de charge : DC 5V
 Temps de fonctionnement : env. 30 minutes

ÉLIMINATION



Éliminer les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et les ajouter à la collecte des matériaux recyclables.



Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères normales, mais d'une manière respectueuse de l'environnement par l'intermédiaire d'une entreprise d'élimination officiellement agréée.



Les piles doivent être retirées et mises au rebut séparément de l'appareil avant d'être jetées. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, les piles et accumulateurs ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères normales, mais dans des points de collecte appropriés.

Geachte klant, geachte klant, geachte klant,

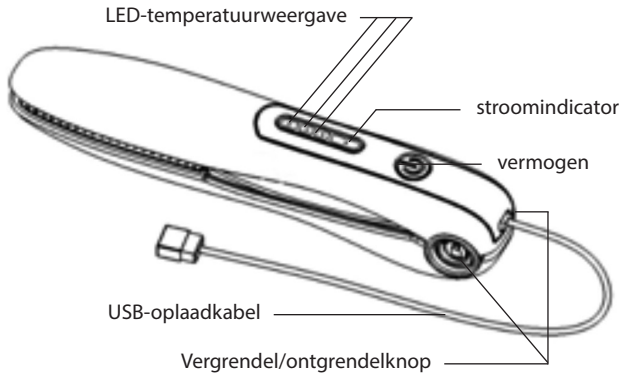
we zijn blij dat u gekozen heeft voor de Hair Genie batterij haar stijltang. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en bewaar deze op een veilige plaats. Deze instructies moeten ook worden overhandigd als het apparaat wordt doorgegeven. De fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen! In het kader van de voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om het product, de verpakking of de bijbehorende documentatie te allen tijde te wijzigen.

Als u vragen heeft, neem dan contact op met de klantenservice via ons e-mailadres:

kundenservice@hspfanseshopping.de

LEVERINGSOMVANG EN UITRUSTINGSOVERZICHT

- stijltang
- USB-oplaadkabel
- gebruiksaanwijzing



! ALGEMENE INFORMATIE

- Voor het eerste gebruik: Haal de stijltang voorzichtig uit de verpakking en controleer op volledigheid en beschadiging.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het verwerken van haar op het hoofd.
- Dit apparaat mag ook worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte kennis van het gebruik of de zintuiglijke beperking van het apparaat, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan van en getraind zijn in het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die ermee gepaard gaan.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat is uitsluitend voor persoonlijk gebruik en is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Laat alle soorten schade aan het apparaat alleen door erkende dealers repareren.
- Uitgesloten van de garantie zijn alle defecten die het gevolg zijn van onjuist gebruik, schade of pogingen tot reparatie. Dit geldt ook voor normale slijtage.



VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Uit de buurt van water houden. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterreservoirs.
- Controleer het apparaat altijd op beschadigingen voordat u het in gebruik neemt. Als het apparaat zichtbare schade vertoont, mag het niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als het niet goed heeft gewerkt of in het water is gevallen.
- Raak het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit aan met natte handen.
- Steek geen metalen voorwerpen in het apparaat om elektrische schokken te voorkomen.
- De stijltang wordt tijdens het gebruik heet! Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare voorwerpen. Zorg ervoor dat u geen direct contact heeft met het verwarmingsoppervlak, vooral niet met de ogen, oren, gezicht en nek.
- Gebruik het apparaat niet als er brandbare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals fornuizen of ovens.



BATTERIJ EN OPLAADINSTRUCTIES

- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens het opladen. Zorg ervoor dat u de lader verwijdert wanneer deze volledig is opgeladen.
- De stijltang kan niet gebruikt worden tijdens het opladen.
- De LED van de stroomindicator brandt rood tijdens het opladen. Het licht groen op wanneer het apparaat volledig is opgeladen.
- Zodra de acculading minder dan 30 % bedraagt, brandt de stroomindicator-LED brandt rood. Als de batterij bijna leeg is, knippert het rode lampje 5 keer en schakelt het apparaat automatisch uit.
- Als de batterij heeft gelekt, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvlies met het accu. In geval van contact met accu, spoel de getroffen gebieden onmiddellijk met veel helder water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- De batterij mag niet worden gedemonteerd, in brand worden gegooid, in vloeistoffen worden ondergedompeld of kortgesloten.
- Batterijen horen niet in kinderhanden thuis. Laat batterijen nooit open liggen, er bestaat het gevaar dat ze worden ingeslikt door kinderen of huisdieren.
- Om een maximale laadcapaciteit te bereiken, is het belangrijk om de accu volledig op te laden voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
- Laad de batterij altijd op met een geschikte USB-kabel.
- Wikkel de USB-kabel nooit tijdens het opladen of na gebruik om het apparaat heen, omdat dit de oplaadkabel kan beschadigen.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet wordt geplet, gebogen of over scherpe randen wordt gelegd en dat deze niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Een USB-stroomadapter is nodig om het apparaat via een stopcontact te kunnen opladen. Dit is niet inbegrepen in de leveringsomvang.



WERKING

Opmerking: Om optimale prestaties te bereiken, dient u de stijltang voor gebruik volledig op te laden.

1. Zet het aan: Druk gedurende 2 seconden op de POWER-knop. Het apparaat begint nu op te warmen. De temperatuurweergave knippert zolang de stijltang opwarmt. Als de LED van de temperatuurindicator continu brandt, is de vooraf ingestelde temperatuur bereikt en is het apparaat klaar voor gebruik.
2. De stijltang verwarmt automatisch tot 180 °C (geel display). Door op de POWER-toets te drukken, kunt u de temperatuur in de gewenste mate instellen. U kunt kiezen tussen 160 °C (blauw display), 180 °C (geel display) en 200 °C (rood display).

Let op: De mate waarin dit gebeurt is afhankelijk van de dikte van je haar. Als je het niet zeker weet, begin dan met het laagste cijfer en verhoog dit tot je het gewenste resultaat hebt bereikt.

3. Droog en kam je haar om eventuele verstrikkingen te verwijderen.
4. Verdeel je haar in dunne haartjes.

Let op: Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik op droog haar!

5. Om het apparaat te openen, drukt u op de ontgrendelknop. Het symbool met het slot open moet naar buiten wijzen.
6. Om het haar recht te maken, pak je een haarlok vast en steek je het in de stijltang. Met de ene hand houd je de haarlok strak, met de andere hand leid je de stijltang langzaam over de haarlok van de haarlijn naar de punt.

7. Om golven te creëren, pak je een haarlok vast en steek je het in de stijltang. Draai de stijltang 180° in de gewenste golfrichting en leid de stijltang langzaam van de haarlijn naar de punt.
8. Zet het uit: Druk gedurende 2 seconden op de POWER-knop.
9. Vergrendel het apparaat door het samenpersen van de stijltang en het indrukken van de vergrendelknop. Het symbool met gesloten slot moet naar buiten wijzen.

Hint: Als u het apparaat niet bedient, schakelt het na 15 minuten automatisch uit.

ZORG EN OPSLAG

- Reinig de stijltang regelmatig met een schone en vochtige doek.
- Bewaar het apparaat onder geen beding onder water, anders kan er vloeistof doordringen en de stijltang beschadigd raken.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen. Deze kunnen het apparaat beschadigen.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.
- Houd het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen en dieren op een droge, vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 3,7V (Lithium Ion batterij 2600mAh)
 Batterijtype: 18650 oplaadbaar
 Beschermingsklasse: III
 Oplaadtijd: ca. 3–4 uur.
 Laadspanning: DC 5V
 Bedrijfstijd: ca. 30 minuten

DISPOSAL



Gooi het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier weg en voeg het toe aan de inzameling van recyclebare materialen



Dit apparaat is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Gooi dit apparaat niet weg als normaal huishoudelijk afval, maar op een milieuvriendelijke manier via een officieel erkend afvalverwerkingsbedrijf.



De batterijen moeten apart van het apparaat worden verwijderd en afgevoerd voordat u ze weggooit. Met het oog op de bescherming van het milieu mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden verwijderd, maar moeten ze op geschikte inzamelpunten worden afgevoerd.

Drogi kliencie,

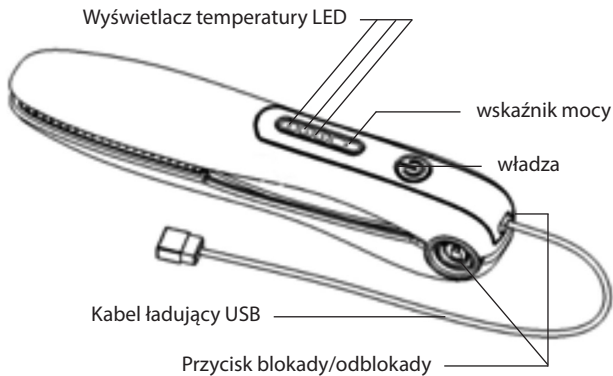
Cieszymy się, że wybrałeś prostownicę bezprzewodową Hair Genie. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Instrukcja ta musi zostać przekazana również w przypadku przekazania urządzenia. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi! W ramach ciągłego rozwoju zastrzegamy sobie prawo do zmiany produktu, opakowania lub towarzyszącej mu dokumentacji w dowolnym momencie.

Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z działem obsługi klienta za pośrednictwem naszego adresu e-mail:

kundenservice@hshpanseshopping.de

ZAKRES DOSTAWY I PRZEGLĄD WYPOSAŻENIA

- prostownica
- Kabel ładujący USB
- instrukcja obsługi



! INFORMACJE OGÓLNE

- Przed pierwszym użyciem: Ostrożnie wyjąć prostownicę z opakowania i sprawdzić, czy jest kompletna i czy nie jest uszkodzona.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do przetwarzania włosów na głowie.
- Urządzenie to może być również używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej wiedzy na temat jego obsługi lub zaburzeń czucia, pod warunkiem, że są one nadzorowane i przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego i nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Wszystkie rodzaje uszkodzeń urządzenia powinny być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dealerów.
- Z zakresu gwarancji wyłączone są wszelkie usterki spowodowane niewłaściwą obsługą, uszkodzeniem lub próbą naprawy. Dotyczy to również normalnego zużycia.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się!
- Trzymać z dala od wody. Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych pojemników zawierających wodę.
- Przed uruchomieniem należy zawsze sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli urządzenie wykazuje widoczne uszkodzenia, nie wolno go używać.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo lub wpadło do wody.
- Nigdy nie należy dotykać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie wkładać metalowych przedmiotów do urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Prostownica nagrzewa się podczas pracy! Urządzenie należy przechowywać z dala od obiektów łatwopalnych. Upewnij się, że nie masz bezpośredniego kontaktu z powierzchnią grzewczą, zwłaszcza z oczami, uszami, twarzą i szyją.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli w powietrzu znajdują się gazy palne.
- Należy zachować odpowiednią odległość od źródeł ciepła, takich jak piec lub piec.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII I ŁADOWANIA

- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas ładowania. Po całkowitym naładowaniu ładowarki należy ją wyjąć.
- Prostownica do włosów nie może być używana podczas ładowania.
- Podczas ładowania dioda LED zasilania świeci na czerwono. Świeci na zielono, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.
- Gdy tylko poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 30 %, wskaźnik zasilania - dioda LED świeci się na czerwono. Jeśli bateria jest prawie wyczerpana, czerwone światło miga 5 razy i urządzenie wyłącza się automatycznie.
- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem baterijnym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przepłukać uszkodzone miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie zwrócić się o pomoc lekarską.
- Baterii nie wolno demontować, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani zwarc.
- Baterie nie powinny znajdować się w rękach dzieci. Nigdy nie zostawiaj baterii otwartych, istnieje niebezpieczeństwo połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Aby osiągnąć maksymalną pojemność ładowania, ważne jest pełne naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Akumulator należy zawsze ładować odpowiednim kablem USB.
- Nigdy nie owijaj kabla USB wokół urządzenia podczas ładowania lub po użyciu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kabla ładowania.
- Upewnij się, że kabel USB nie jest zgnieciony, zgięty lub ułożony na ostrych krawędziach i nie wchodzi w kontakt z gorącymi powierzchniami.
- Zasilacz USB jest wymagany, aby urządzenie mogło być ładowane przez gniazdo elektryczne. Nie wchodzi to w zakres dostawy.



OPERACJA

Uwaga: Aby osiągnąć optymalną wydajność, przed użyciem należy w pełni naładować prostownicę.

1. Włącz to: Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez 2 sekundy. Urządzenie zacznie się teraz nagrzewać. Wskaźnik temperatury miga, dopóki prostownica się nagrzewa. Jeśli dioda LED temperatury świeci się światłem ciągłym, wybrana temperatura została osiągnięta i urządzenie jest gotowe do pracy.
2. Prostownica automatycznie nagrzewa się do 180 °C (żółty wyświetlacz). Naciskając przycisk POWER można ustawić temperaturę na żądany stopień. Można wybrać pomiędzy 160 °C (wyświetlacz niebieski), 180 °C (wyświetlacz żółty) i 200 °C (wyświetlacz czerwony).

Uwaga: Stopień zależy od grubości włosów. Jeśli nie jesteś pewien, zacznij od najniższej oceny i zwiększaj ją, aż osiągniesz pożądany rezultat.

3. Wysusz włosy i przeczesuj je, aby usunąć ewentualne splątania.
4. Podziel włosy na cienkie pasma.

Uwaga: Urządzenie nadaje się tylko do stosowania na suchych włosach!

5. Aby otworzyć urządzenie, naciśnij przycisk odblokowania. Symbol z otwartym zamkiem musi być skierowany na zewnątrz.
6. Aby wyprostować włosy, złap za pasmo włosów i włóż je do prostownicy. Jedną ręką trzymasz napięte pasmo, drugą powoli prowadzisz prostownicę od linii włosów do końcówki.

7. Aby stworzyć fale, złap za pasmo włosów i włóż je do prostownicy. Obróć prostownicę o 180° w pożądanym kierunku fali i powoli poprowadź prostownicę przez pasmo od linii włosów do końcówki.
8. Wyłącz to: Naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez 2 sekundy.
9. Zablokować urządzenie naciskając prostownicę i naciskając przycisk blokady. Symbol z zamkniętym zamkiem musi wskazywać na zewnątrz.

Wskazówka: Jeśli urządzenie nie jest używane, wyłącza się automatycznie po 15 minutach.

OPIEKA I PRZECHOWYWANIE

- Regularnie czyść prostownicę do włosów czystą i wilgotną ściereczką.
- W żadnym wypadku nie należy trzymać urządzenia pod wodą, w przeciwnym razie płyn może przedostać się do wnętrza i uszkodzić prostownicę do włosów.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żrących lub ściernych środków czyszczących. Mogą one uszkodzić urządzenie.
- Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed przechowywaniem.
- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 3,7V (akumulator litowo-jonowy 2600mAh)

Typ baterii: 18650 do ponownego ładowania

Klasa ochrony: III

Czas ładowania: ok. 3–4 godziny.

Napięcie ładowania: DC 5V

Czas pracy: ok. 30 minut.

DISPOSAL



Materiał opakowaniowy należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i dodać go do zbiórki materiałów nadających się do recyklingu.



Urządzenie to podlega Europejskiej Dyrektywie 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Nie należy wyrzucać tego urządzenia jako normalnych odpadów domowych, lecz w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego za pośrednictwem autoryzowanego zakładu utylizacji.



Baterie należy wyjąć i zutylizować oddzielnie od urządzenia przed jego utylizacją. W interesie ochrony środowiska naturalnego baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych, ale muszą być wyrzucane do odpowiednich punktów zbiórki.



Kundenservice / Importeur:

HSP Hanse Shopping GmbH • Im Heggen 1 • 22113 Oststeinbek • Deutschland
Tel.: +49 40 22869407 • www.hsphanseshopping.de

Customer service / Importer

HSP Hanse Shopping GmbH • Im Heggen 1 • 22113 Oststeinbek • Germany
Tel.: +49 40 22869407 • www.hsphanseshopping.de

Service clientèle / Importateur

HSP Hanse Shopping GmbH • Im Heggen 1 • 22113 Oststeinbek • Allemagne
Tel.: +49 40 22869407 • www.hsphanseshopping.de

Klantenservice / Importeur

HSP Hanse Shopping GmbH • Im Heggen 1 • 22113 Oststeinbek • Duitsland
Tel.: +49 40 22869407 • www.hsphanseshopping.de

Obsługa klienta / Importer

HSP Hanse Shopping GmbH • Im Heggen 1 • 22113 Oststeinbek • Niemcy
Tel.: +49 40 22869407 • www.hsphanseshopping.de